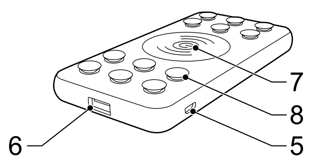
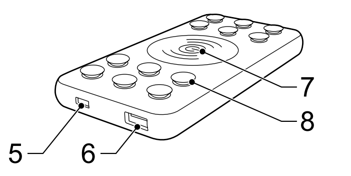
nedis

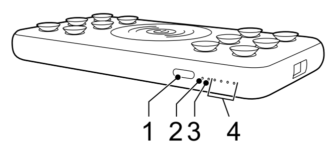
# WPBKSC5000xx / WPBKSC10000xx

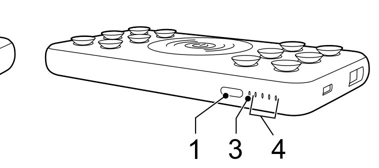
Wireless power bank

**WPBKSC5000xx** **WPBKSC10000xx**




## English - Description

| | |
|---|---|
| 1. On/off button | • Press the button to check the battery level. |
| 2. Power indicator (mobile device) | • The indicator flashes twice: The power bank is switched on.<br>• The green light remains on: The mobile device placed on the device is fully charged.<br>• The indicator is off: The mobile device placed on the device is not fully charged. |
| 3. Wireless charging indicator | • The indicator flashes twice: The power bank is switched on.<br>• The blue light flashes slowly: Wireless charging is in process.<br>• The blue light flashes quickly: A metal impurity has been detected in the wireless charging area.<br>• The indicator is off: The charging is completed. |
| 4. Battery capacity indicator | • 1 light on: The battery is charged for 1%-25%.<br>• 2 lights on: The battery is charged for 25%-50%.<br>• 3 lights on: The battery is charged for 50%-75%.<br>• 4 lights on: The battery is charged for 75%-100%. |
| 5. USB port (input) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Charge the device before use.<br>• Connect a USB cable to the USB port of the device and to the PC or charger. |
| 6. USB port (output) | • To charge a mobile device, connect a USB cable to the USB port of the power bank and the mobile device. |
| 7. Wireless charging area | |
| 8. Silicone suction cups | • Stick the mobile device to the suction cups to transport easily. |

Note: Apart from wireless and wired charging, the device also supports charging for Qi-compliant devices.

### Safety

#### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

#### Electrical safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

### Cleaning and maintenance

#### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

### Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

## Nederlands - Beschrijving

| | |
|---|---|
| 1. Aan/uit-knop | • Druk op de knop om het batterijniveau te controleren. |
| 2. Voedingsindicator (mobiel apparaat) | • De indicator knippert twee maal: De power bank is ingeschakeld.<br>• Het groene lampje blijft branden: Het op het apparaat geplaatste mobiele apparaat is maximaal opgeladen.<br>• De indicator is uit: Het op het apparaat geplaatste mobiele apparaat is niet maximaal opgeladen. |
| 3. Draadloze oplaadindicator | • De indicator knippert twee maal: De power bank is ingeschakeld.<br>• Het blauwe lampje knippert langzaam: Het draadloos opladen is bezig.<br>• Het blauwe lampje knippert snel: Een metalen onzuiverheid is in de draadloze oplaadzone waargenomen.<br>• De indicator is uit: Het opladen is voltooid. |
| 4. Batterijspanningsindicator | • 1 lampje brandt: De batterij is 1%-25% opgeladen.<br>• 2 lampjes branden: De batterij is 25%-50% opgeladen.<br>• 3 lampjes branden: De batterij is 50%-75% opgeladen.<br>• 4 lampjes branden: De batterij is 75%-100% opgeladen. |
| 5. USB-poort (ingang) (WPBKSC5000xx: Micro-USB (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Laad het apparaat voordat u het gaat gebruiken op.<br>• Sluit een USB-kabel tussen de USB-poort van het apparaat en de pc of oplader aan. |
| 6. USB-poort (uitgang) | • Sluit een USB-kabel aan op de USB-poort van de powerbank en het mobiele apparaat om een mobiel apparaat op te laden. |
| 7. Draadloze oplaadzone | |
| 8. Siliconen zuignappen | • Plaats voor eenvoudig transport het mobiele apparaat op de zuignappen. |

Opmerking: Naast draadloos en bedraad opladen, ondersteunt het apparaat ook opladen voor apparaten die geschikt zijn voor Qi.

### Veiligheid

#### Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

### Reiniging en onderhoud

#### Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

### Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

## Deutsch - Beschreibung

| | |
|---|---|
| 1. Ein-/Aus-Taste | • Drücken Sie auf die Taste, um den Batterieladestand zu überprüfen. |
| 2. Betriebsanzeige (mobiles Gerät) | • Die Anzeige blinkt zweimal: Die Power Bank ist eingeschaltet.<br>• Das grüne Licht leuchtet weiterhin: Das auf dem Gerät platzierte mobile Gerät ist vollständig aufgeladen.<br>• Die Anzeige ist aus: Das auf dem Gerät platzierte mobile Gerät ist nicht vollständig aufgeladen. |
| 3. Kabellose Ladeanzeige | • Die Anzeige blinkt zweimal: Die Power Bank ist eingeschaltet.<br>• Das blaue Licht blinkt langsam: Das drahtlose Laden ist in Bearbeitung.<br>• Das blaue Licht blinkt schnell: Im drahtlosen Ladebereich wurde eine Metallverunreinigung festgestellt.<br>• Die Anzeige ist aus: Der Ladevorgang ist abgeschlossen. |
| 4. Batteriekapazitätsanzeige | • 1 Leuchte leuchtet: Die Batterie ist zu 1%-25% geladen.<br>• 2 Leuchten leuchten: Die Batterie ist zu 25%-50% geladen.<br>• 3 Leuchten leuchten: Die Batterie ist zu 50%-75% geladen.<br>• 4 Leuchten leuchten: Die Batterie ist zu 75%-100% geladen. |
| 5. USB-Port (Eingang) (WPBKSC5000xx: Mikro-USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Laden Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf.<br>• Verbinden Sie den USB-Anschluss des Geräts mit dem USB-Anschluss ihres Computers oder des Ladegeräts. |
| 6. USB-Anschluss (Ausgang) | • Um ein Mobilgerät zu laden, verbinden Sie ein USB-Kabel mit dem USB-Anschluss der Power Bank und dem Mobilgerät. |
| 7. Kabelloses Ladebereich | |
| 8. Silikon-Saugnäpfe | • Kleben Sie das mobile Gerät zum einfachen Transport an die Saugnäpfe. |

Hinweis: Neben dem drahtlosen und drahtgebundenen Laden unterstützt das Gerät auch das Laden für Qi-konforme Geräte.

### Sicherheit

#### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

#### Elektrische Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

### Reinigung und Pflege

#### Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

## Español - Descripción

| | |
|---|---|
| 1. Botón de encendido/apagado | • Pulse el botón para comprobar el nivel de batería. |
| 2. Indicador de encendido (dispositivo móvil) | • El indicador parpadea dos veces: La batería externa portátil está conectada.<br>• El piloto verde permanece encendido: El dispositivo móvil colocado sobre el dispositivo está totalmente cargado.<br>• El indicador está apagado: El dispositivo móvil colocado sobre el dispositivo no está totalmente cargado. |
| 3. Indicador de carga inalámbrica | • El indicador parpadea dos veces: La batería externa portátil está conectada.<br>• El piloto azul parpadea lentamente: Carga inalámbrica en curso.<br>• El piloto azul parpadea rápidamente: Se ha detectado una impureza metálica en la zona de carga inalámbrica.<br>• El indicador está apagado: La carga ha finalizado. |
| 4. Indicador de capacidad de batería | • 1 piloto encendido: La batería está cargada para 1%-25%.<br>• 2 pilotos encendidos: La batería está cargada para 25%-50%.<br>• 3 pilotos encendidos: La batería está cargada para 50%-75%.<br>• 4 pilotos encendidos: La batería está cargada para 75%-100%. |
| 5. Puerto USB (entrada) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Cargue el dispositivo antes del uso.<br>• Conecte un cable USB al puerto USB del dispositivo y al ordenador o cargador. |
| 6. Puerto USB (salida) | • Para cargar un dispositivo móvil, conecte un cable USB al puerto USB de la batería externa portátil y el dispositivo móvil. |
| 7. Zona de carga inalámbrica | |
| 8. Ventosas de silicona | • Adhiera el dispositivo móvil a las ventosas para transportar fácilmente. |

Nota: Aparte de la carga inalámbrica y cableada, el dispositivo también admite la carga para dispositivos compatibles con Qi.

### Seguridad

#### Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

#### Seguridad eléctrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

### Limpieza y mantenimiento

#### ¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

### Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

## Français - Description

| | |
|---|---|
| 1. Bouton marche/arrêt | • Appuyez sur le bouton pour vérifier le niveau de la batterie. |
| 2. Indicateur d'alimentation (appareil mobile) | • L'indicateur clignote deux fois : Le chargeur nomade est sous tension.<br>• L'indicateur vert reste allumé : L'appareil mobile placé sur l'appareil est chargé à fond.<br>• L'indicateur est éteint : L'appareil mobile placé sur l'appareil n'est pas chargé à fond. |
| 3. Indicateur de charge sans fil | • L'indicateur clignote deux fois : Le chargeur nomade est sous tension.<br>• L'indicateur bleu clignote lentement : Charge sans fil en cours.<br>• L'indicateur bleu clignote rapidement : Une impureté métallique a été détectée dans la zone de charge sans fil.<br>• L'indicateur est éteint : La charge est terminée. |
| 4. Indicateur de capacité de batterie | • 1 lampe allumée : La batterie est chargée entre 1% et 25%.<br>• 2 lampes allumées : La batterie est chargée entre 25% et 50%.<br>• 3 lampes allumées : La batterie est chargée entre 50% et 75%.<br>• 4 lampes allumées : La batterie est chargée entre 75% et 100%. |
| 5. Port USB (entrée) (WPBKSC5000xx : Micro USB) (WPBKSC10000xx : USB-C) | • Chargez l'appareil avant usage.<br>• Connectez un câble USB aux ports USB de l'appareil et du PC ou du chargeur. |
| 6. Port USB (sortie) | • Pour charger un appareil mobile, connectez un câble USB aux ports USB du chargeur nomade et de l'appareil mobile. |
| 7. Zone de charge sans fil | |
| 8. Ventouses silicone | • Collez l'appareil mobile sur les ventouses pour le transporter facilement. |

Remarque : Outre les charges sans fil et filaire, l'appareil est aussi compatible pour la charge avec des appareils conformes Qi.

### Sécurité

#### Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

#### Sécurité électrique

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez le produit et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

### Nettoyage et entretien

#### Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

### Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

## Italiano - Descrizione

| | |
|---|---|
| 1. Pulsante di accensione/spegnimento | • Premere il pulsante per controllare il livello della batteria. |
| 2. Indicatore di alimentazione (dispositivo mobile) | • L'indicatore lampeggia due volte: Il power bank è acceso.<br>• La spia verde rimane accesa: Il dispositivo mobile posto sul dispositivo è completamente carico.<br>• L'indicatore è spento: Il dispositivo mobile posto sul dispositivo non è completamente carico. |
| 3. Indicatore di ricarica Wireless | • L'indicatore lampeggia due volte: Il power bank è acceso.<br>• La spia blu lampeggia lentamente: Ricarica wireless in corso.<br>• La spia blu lampeggia rapidamente: È stata rilevata un'impurità metallica nell'area di ricarica wireless.<br>• L'indicatore è spento: La ricarica è completata. |
| 4. Indicatore di capacità della batteria | • 1 spia accesa: La batteria è carica dall'1% al 25%.<br>• 2 spie accese: La batteria è carica dal 25% al 50%.<br>• 3 spie accese: La batteria è carica dal 50% al 75%.<br>• 4 spie accese: La batteria è carica dal 75% al 100%. |
| 5. Porta USB (ingresso) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Caricare il dispositivo prima dell'uso.<br>• Collegare un cavo USB alla porta USB del dispositivo e al computer o al caricabatterie. |
| 6. Porta USB (uscita) | • Per caricare un dispositivo mobile, collegare un cavo USB alla porta USB del power bank e del dispositivo mobile. |
| 7. Area di ricarica wireless | |
| 8. Ventose in silicone | • Attaccare il dispositivo mobile alle ventose per trasportarlo facilmente. |

Nota: Oltre alla ricarica wireless e cablata, il dispositivo supporta anche la ricarica per dispositivi conformi Qi.

### Sicurezza

#### Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

#### Sicurezza elettrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da altri apparecchi in caso di problemi.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

### Pulizia e manutenzione

#### Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

### Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

## Português - Descrição

| | |
|---|---|
| 1. Botão de ligar/desligar | • Prima o botão para verificar o nível da bateria. |
| 2. Indicador de potência (dispositivo móvel) | • O indicador pisca duas vezes: A power bank está ligada.<br>• A luz verde permanece acesa: O dispositivo móvel colocado no dispositivo está totalmente carregado.<br>• O indicador está desligado: O dispositivo móvel colocado no dispositivo não está totalmente carregado. |
| 3. Indicador de carregamento sem fios | • O indicador pisca duas vezes: A power bank está ligada.<br>• A luz azul pisca lentamente: O carregamento sem fios está em curso.<br>• A luz azul pisca rapidamente:: Foi detetado um objeto metálico na área de carregamento sem fios.<br>• O indicador está desligado: O carregamento está completo. |
| 4. Indicador de capacidade da bateria. | • 1 luz acesa: A bateria está carregada a 1%-25%.<br>• 2 luzes acesas: A bateria está carregada a 25%-50%.<br>• 3 luzes acesas: A bateria está carregada a 50%-75%.<br>• 4 luzes acesas: A bateria está carregada a 75%-100%. |
| 5. Porta USB (entrada) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Carregue o dispositivo antes de o utilizar.<br>• Ligue um cabo USB à porta USB do dispositivo e ao computador ou a um carregador. |
| 6. Porta USB (saída) | • Para carregar um dispositivo móvel, ligue um cabo USB à porta USB do Power Bank e ao dispositivo móvel. |
| 7. Área de carregamento sem fios | |
| 8. Ventosas em silicone | • Cole o dispositivo móvel às ventosas para fácil transporte. |

Nota: O dispositivo além de suportar o carregamento com fios e sem fios, também suporta o carregamento de dispositivos compatíveis com Qi.

### Segurança

#### Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

#### Segurança elétrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

### Limpeza e manutenção

#### Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

### Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

## Dansk – Beskrivelse

| | |
|---|---|
| 1. Tænd/sluk-knap | • Tryk på knappen for at kontrollere batteriniveauet. |
| 2. Strømindikator (mobilenhed) | • Indikatoren blinker to gange: Strømbanken er tændt.<br>• Den grønne indikatorlampe er tændt: Mobilenheden, som er placeret på enheden, er fuldt opladet.<br>• Indikatoren er slukket: Mobilenheden, som er placeret på enheden, er ikke fuldt opladet. |
| 3. Trådløs opladningsindikator | • Indikatoren blinker to gange: Strømbanken er tændt.<br>• Den blå indikatorlampe blinker langsomt: Trådløs opladning finder sted.<br>• Den blå indikatorlampe blinker hurtigt: En metalforurening er detekteret i området for trådløs opladning.<br>• Indikatoren er slukket: Opladningen er afsluttet. |
| 4. Batterikapacitetsindikator | • 1 lampe tændt: Batteriet er opladet 1%-25%.<br>• 2 lamper tændt: Batteriet er opladet 25%-50%.<br>• 3 lamper tændt: Batteriet er opladet 50%-75%.<br>• 4 lamper tændt: Batteriet er opladet 75%-100%. |
| 5. USB-port (indgang) (WPBKSC5000xx: Micro-USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Oplad enheden før brug.<br>• Tilslut et USB-ladekabel til USB-porten på enheden og pc'en eller opladeren. |
| 6. USB-port (udgang) | • En mobil enhed oplades ved at tilslutte et USB-opladerkabel til USB-porten på strømbanken og den mobile enhed. |
| 7. Trådløst opladningsområde | |
| 8. Sugekopper i silikone | • Sæt mobilenheden på sugekopperne for at gøre transporten nem. |

Bemærk: Udover opladning, enten trådløs eller via kabel, så understøtter enheden opladning af Qi-kompatible enheder.

### Sikkerhed

#### Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Dæk ikke enheden til.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

#### Elektrisk sikkerhed

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.

### Rengøring og vedligeholdelse

#### Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

### Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

## Norsk - Beskrivelse

| | |
|---|---|
| 1. På/av-knapp | • Trykk på knappen for å se batterinivået. |
| 2. Strømindikator (mobil enhet) | • Indikatoren blinker to ganger: Powerbanken er slått på.<br>• Det grønne lyset lyser konstant: Den mobile enheten som ligger på enheten er fulladet.<br>• Indikatoren er av: Den mobile enheten som er ligger på enheten er ikke ferdig ladet. |
| 3. Indikator for trådløs lading | • Indikatoren blinker to ganger: Powerbanken er slått på.<br>• Det blå lyset blinker langsomt: Trådløs lading pågår.<br>• Det blå lyset blinker raskt: Det har blitt oppdaget metalltilsmussing i det trådløse ladeområdet.<br>• Indikatoren er av: Ladingen er ferdig. |
| 4. Batterinivåindikator | • 1 lys på: Batteriet har kapasitet på 1%-25%.<br>• 2 lys på: Batteriet har kapasitet på 25%-50%.<br>• 3 lys på: Batteriet har kapasitet på 50%-75%.<br>• 4 lys på: Batteriet har kapasitet på 75%-100%. |
| 5. USB-port (inngang) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Lad opp enheten før bruk.<br>• Koble en USB-kabel til USB-porten på enheten og en datamaskin eller lader. |
| 6. USB-port (inngang) | • For å lade en mobil enhet, koble en USB-kabel til USB-porten på powerbanken og den mobile enheten. |
| 7. Trådløst ladeområde | |
| 8. Silikonsugekopper | • Fest den mobile enheten til sugekoppene for å ta den lett med seg. |

Merk: I tillegg til trådløs og kablet lading, støtter enheten også lading for Qi-kompatible enheter.

### Sikkerhet

#### Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

#### Elektrisk sikkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra stikkontakten og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

### Rengjøring og vedlikehold

#### Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

### Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

## Svenska - Beskrivning

| | |
|---|---|
| 1. På/av-knapp | • Tryck på knappen för att kontrollera batterinivå. |
| 2. Strömindikator (mobilenhet) | • Indikatorn blinkar två gånger: Strömbanken är påslagen.<br>• Det gröna ljuset förblir på: Den mobila enheten som är placerad på enheten är fulladdat.<br>• Indikatorn är av: Den mobila enheten som är placerad på enheten är inte helt laddad. |
| 3. Trådlös laddningsindikator | • Indikatorn blinkar två gånger: Strömbanken är påslagen.<br>• Det blå ljuset blinkar långsamt: Trådlös laddning är igång.<br>• Det blå ljuset blinkar snabbt: 'En metallförorening har detekterats i det trådlösa laddningsområdet.<br>• Indikatorn är av: Laddningen är klar. |
| 4. Batterikapacitet Indikator | • 1 ljus på: Batteriet är laddat 1%-25%.<br>• 2 lampor på: Batteriet är laddat 25%-50%.<br>• 3 lampor på: Batteriet är laddat 50%-75%.<br>• 4 lampor på: Batteriet är laddat 75%-100%. |
| 5. USB-port (ingång) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Ladda enheten före användning.<br>• Anslut en USB-kabel till USB-porten på enheten och datorn eller laddaren. |
| 6. USB port (utgång) | • För att ladda en mobil enhet, anslut en USB-kabel till USB-porten på powerbanken och till den mobila enheten. |
| 7. Trådlös laddningsområde | |
| 8. Silikon sugkoppar | • Stick den mobila enheten till sugkopparna för att enkelt transportera. |

OBS: Förutom trådlös och trådlös laddning stöder enheten även laddning för Qi-kompatibla enheter.

### Säkerhet

#### Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

#### Elsäkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

### Rengöring och underhåll

#### Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

### Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

## Suomi - Kuvaus

| | |
|---|---|
| 1. Virtapainike | • Tarkista akun varaustaso painamalla painiketta. |
| 2. Virtamerkkivalo (mobiililaite) | • Merkkivalo välähtää kahdesti: Akkupaketti on käännetty päälle.<br>• Vihreä valo palaa: Laitteeseen asetettu mobiililaite on täysin ladattu.<br>• Merkkivalo ei pala: Laitteeseen asetettu mobiililaite ei ole täysin ladattu. |
| 3. Langaton latausmerkkivalo | • Merkkivalo välähtää kahdesti: Akkupaketti on käännetty päälle.<br>• Sininen valo vilkkuu hitaasti: Langaton lataus on käynnissä<br>• Sininen valo vilkkuu nopeasti: Metalliepäpuhtaus on havaittu langattomalla latausalueella.<br>• Merkkivalo ei pala: Lataus on valmis. |
| 4. Akun kapasiteetin osoitin | • 1 valo palaa: Akun varaustaso on 1% - 25 %.<br>• 2 valoa palaa: Akun lataus on 25% - 50 %.<br>• 3 valoa palaa: Akun varaustaso on 50% - 75 %.<br>• 4 valoa palaa: Akun varaustaso on 75% - 100%. |
| 5. USB-liitin (tulo) (WPBKSC5000xx: Mikro-USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Lataa laite ennen käyttöä.<br>• Liitä USB-johto laitteen ja tietokoneen tai latauslaitteen USB-liittimeen. |
| 6. USB-liitin (lähtö) | • Lataa mobiililaite liittämällä USB-johto akkupaketin ja mobiililaitteen USB-liittimiin. |
| 7. Langaton latausalue | |
| 8. Silikoni-imukuppi | • Laita mobiililaite imukuppeihin helppoa kuljetusta varten. |

Huomaa: Langattoman ja langallisen latauksen tukemisen lisäksi laite tukee myös Qi-vaatimukset täyttävien laitteiden latausta.

### Turvallisuus

#### Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

#### Sähköturvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

### Puhdistus ja huolto

#### Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

### Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

## Ελληνικά - Περιγραφή

| | |
|---|---|
| 1. Κουμπί On/off | • Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε τη στάθμη μπαταρίας. |
| 2. Ένδειξη ισχύος (κινητή συσκευή) | • Η ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές: Η φορητή επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενεργοποιημένη.<br>• Η πράσινη λυχνία παραμένει αναμμένη: Η κινητή συσκευή που έχει τοποθετηθεί στη συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως.<br>• Η ένδειξη είναι σβηστή: Η κινητή συσκευή που έχει τοποθετηθεί στη συσκευή δεν έχει φορτιστεί πλήρως. |
| 3. Ένδειξη ασύρματης φόρτισης | • Η ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές: Η φορητή επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενεργοποιημένη.<br>• Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει αργά: Η ασύρματη φόρτιση είναι σε εξέλιξη.<br>• Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα: Ένας μεταλλικός ρύπος έχει ανιχνευθεί στην περιοχή της ασύρματης φόρτισης.<br>• Η ένδειξη είναι σβηστή: Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί. |
| 4. Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας | • 1 αναμμένη λυχνία Η μπαταρία έχει φορτιστεί από 1%-25%.<br>• 2 αναμμένες λυχνίες Η μπαταρία έχει φορτιστεί από 25%-50%.<br>• 3 αναμμένες λυχνίες Η μπαταρία έχει φορτιστεί από 50%-75%.<br>• 4 αναμμένες λυχνίες Η μπαταρία έχει φορτιστεί από 75%-100%. |
| 5. Θύρα USB (είσοδος) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Φορτίστε τη συσκευή πριν από τη χρήση.<br>• Συνδέστε ένα καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής και στον Η/Υ ή τον φορτιστή. |
| 6. Θύρα USB (έξοδος) | • Για να φορτίσετε μια φορητή συσκευή, συνδέστε ένα καλώδιο USB στη θύρα USB της φορητής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και της φορητής συσκευής. |
| 7. Ζώνη ασύρματης φόρτισης | |
| 8. Σιλικονούχες βεντούζες | • Κολλήστε την κινητή συσκευή στις βεντούζες για εύκολη μεταφορά. |

Σημείωση: Εκτός από την ασύρματη και ενσύρματη φόρτιση, η συσκευή υποστηρίζει επίσης τη φόρτιση για συσκευές που είναι συμβατές με τον δέκτη Qi.

### Ασφάλεια

#### Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

#### Ηλεκτρική ασφάλεια

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα ρεύματος και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

### Καθαρισμός και συντήρηση

#### Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

### Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

nedis

## Polski - Opis

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Przycisk wł./wył | • Naciśnij przycisk, aby sprawdzić poziom naładowania baterii. |
| 2. | Wskaźnik zasilania (urządzenie przenośne) | • Wskaźnik miga dwa razy: przenośna ładowarka jest włączona.<br>• Wskaźnik świeci (zielonym) światłem stałym: urządzenie mobilne umieszczone na ładowarce jest w pełni naładowane.<br>• Wskaźnik jest wyłączony: urządzenie mobilne umieszczone na ładowarce nie jest w pełni naładowane. |
| 3. | Wskaźnik ładowania bezprzewodowego | • Wskaźnik miga dwa razy: przenośna ładowarka jest włączona.<br>• Wskaźnik miga powoli (niebieskie światło): trwa ładowanie bezprzewodowe.<br>• Wskaźnik miga szybko (niebieskie światło): w obszarze ładowania bezprzewodowego wykryto metalowy element zakłócający/zanieczyszczający.<br>• Wskaźnik jest wyłączony: ładowanie zostało ukończone. |
| 4. | Wskaźnik pojemności baterii urządzenia | • 1 lampka: Poziom naładowania baterii to 1%-25%.<br>• 2 lampki: Poziom naładowania baterii to 25%-50%.<br>• 3 lampki: Poziom naładowania baterii to 50%-75%.<br>• 4 lampki: Poziom naładowania baterii to 75%-100%. |
| 5. | Port USB (wejście) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Przed użyciem naładuj urządzenie.<br>• Podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i komputera PC albo ładowarki. |
| 6. | Port USB (wyjście) | • Aby naładować urządzenie mobilne, podłącz kabel USB do portu USB ładowarki przenośnej i urządzenia mobilnego. |
| 7. | Obszar ładowania bezprzewodowego | |
| 8. | Przysawki silikonowe | • Po przyczepieniu urządzenia mobilnego do przysawek można je z łatwością przenieść w inne miejsce. |

Uwaga: oprócz ładowania bezprzewodowego i przewodowego, urządzenie umożliwia również ładowanie produktów zgodnych z technologią Qi.

## Bezpieczeństwo

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

### Bezpieczeństwo elektryczne

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu, odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

## Czyszczenie i konserwacja

### Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

## Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

## Čeština - Popis

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Tlačítko zapnutí/vypnutí | • Stisknutím tlačítka zkontrolujete stav baterie. |
| 2. | Kontrolka napájení (mobilní zařízení) | • Kontrolka dvakrát blikne: Záložní baterie je zapnuta.<br>• Zelená kontrolka svítí: Mobilní zařízení uložené na zařízení je plně nabito.<br>• Indikátor zhasne: Mobilní zařízení uložené na zařízení není plně nabito. |
| 3. | Kontrolka bezdrátového nabíjení | • Kontrolka dvakrát blikne: Záložní baterie je zapnuta.<br>• Modré světlo bliká pomalu: Probíhá bezdrátové nabíjení.<br>• Modré světlo bliká rychle: V prostoru bezdrátového nabíjení bylo zjištěno kovové znečištění.<br>• Indikátor zhasne: Nabíjení je dokončeno. |
| 4. | Kontrolka kapacity baterie | • Svítí 1 světlo: Baterie je nabita na 1-25%.<br>• Svítí 2 světla: Baterie je nabita na 25-50 %.<br>• Svítí 3 světla: Baterie je nabita na 50-75 %.<br>• Svítí 4 světla: Baterie je nabita na 75-100 %. |
| 5. | Port USB (vstup) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Před použitím zařízení nabijte.<br>• Připojte USB kabel k USB portu zařízení a PC nebo nabíječky. |
| 6. | Port USB (výstup) | • K dobití mobilního zařízení připojte USB kabel k USB portu záložní baterie a mobilního zařízení. |
| 7. | Prostor bezdrátového nabíjení | |
| 8. | Silikonové přísavky | • Pro jednoduchou přepravu zařízení přichyťte k silikonovým přísavkám. |

Poznámka: Kromě bezdrátového nabíjení a nabíjení pomocí kabelu toto zařízení podporuje nabíjení zařízení kompatibilních s Qi.

## Bezpečnost

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

### Elektrická bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze síťové zásuvky a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

## Čištění a údržba

### Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

## Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

## Magyar - Leírás

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Be-/kikapcsoló gomb | • Nyomja meg ezt a gombot az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez. |
| 2. | Üzemi jelzőfény (mobil eszköz) | • A jelzőfény kétszer felvillan. A külső akkumulátor be van kapcsolva.<br>• A zöld lámpa világít: Az eszközre helyezett mobil eszköz teljesen feltöltve.<br>• A jelzőfény kialszik: Az eszközre helyezett mobil eszköz nincs teljesen feltöltve. |
| 3. | Vezeték nélküli töltés visszajelző | • A jelzőfény kétszer felvillan. A külső akkumulátor be van kapcsolva.<br>• A kék lámpa lassan villog: Vezeték nélküli töltés folyamatban.<br>• A kék lámpa gyorsan villog: A rendszer a vezeték nélküli töltési területen fémes szennyeződést észlelt.<br>• A jelzőfény kialszik: A töltés ezzel befejeződött. |
| 4. | Akkumulátortöltöttség-jelző | • 1 jelzőfény világít: Az akkumulátor töltöttségi szintje: 1%-25%.<br>• 2 jelzőfény világít: Az akkumulátor töltöttségi szintje: 25%-50%.<br>• 3 jelzőfény világít: Az akkumulátor töltöttségi szintje: 50%-75%.<br>• 4 jelzőfény világít: Az akkumulátor töltöttségi szintje: 75%-100%. |
| 5. | USB csatlakozó (bemenet) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Használat előtt töltse fel az eszközt.<br>• Egy USB kábellel kösse össze az eszközt USB csatlakozóját egy PC-vel vagy töltővel. |
| 6. | USB csatlakozó (kimenet) | • Mobileszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze a power bank USB csatlakozóját a mobileszköz USB csatlakozójával. |
| 7. | Vezeték nélküli töltési terület | |
| 8. | Szilikon tapadókorongok | • A könnyű szállítás érdekében ragassza a mobileszközt a tapadókorongokhoz. |

Megjegyzés: A vezeték nélküli, illetve a vezetékes töltés mellett a készülék támogatja a Qi-képes eszközök töltését is.

## Biztonság

### Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

### Elektromos biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szárolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel.

## Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

## Română - Descrierea

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Buton pornire/oprire | • Apăsați butonul pentru a verifica nivelul bateriei. |
| 2. | Indicator de alimentare (dispozitiv mobil) | • Indicatorul clipește de două ori: Acumulatorul extern este activat.<br>• Lumina verde rămâne aprinsă: Dispozitivul mobil plasat pe dispozitiv este complet încărcat.<br>• Indicatorul este stins: Dispozitivul mobil plasat pe dispozitiv nu este complet încărcat. |
| 3. | Indicator de încărcare fără fir | • Indicatorul clipește de două ori: Acumulatorul extern este activat.<br>• Lumina albastru se aprinde intermitent și lent: Încărcarea fără fir este în curs.<br>• Lumina albastră se aprinde intermitent și rapid: O impuritate metalică a fost detectată în zona de încărcare fără fir.<br>• Indicatorul este stins: Încărcarea este finalizată. |
| 4. | Indicatorul de capacitate a bateriei | • 1 lumină aprinsă: Bateria este încărcată la 1%-25%.<br>• 2 lumini aprinse: Bateria este încărcată la 25%-50%.<br>• 3 lumini aprinse: Bateria este încărcată la 50%-75%.<br>• 4 lumini aprinse: Bateria este încărcată la 75%-100%. |
| 5. | Port USB (intrare) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Încărcați dispozitivul înainte de utilizare.<br>• Conectați un cablu USB la portul USB al dispozitivului și la PC sau încărcător. |
| 6. | Port USB (ieșire) | • Pentru a încărca un dispozitiv mobil, conectați un cablu USB la portul USB al acumulatorului extern și la cel al dispozitivului mobil. |
| 7. | Zonă de încărcare fără fir | |
| 8. | Ventuze din silicon | • Prindeți dispozitivul mobil în ventuze pentru a-l transporta cu ușurință. |

Notă: Pe lângă încărcarea fără fir și cu fir, dispozitivul acceptă și încărcarea pentru dispozitive compatibile Qi.

## Siguranță

### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

### Instrucțiuni de siguranță electrică

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

## Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

## Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

## Русский - Описание

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Сетевая кнопка | • Нажмите кнопку для проверки уровня заряда аккумулятора. |
| 2. | Сетевой индикатор (мобильное устройство) | • Индикатор дважды мигнет: Внешний аккумулятор включен.<br>• Горит зеленый индикатор: Мобильное устройство, устанавливаемое на зарядное устройство полностью заряжено.<br>• Индикатор не горит: Мобильное устройство, устанавливаемое на зарядное устройство заряжено не полностью. |
| 3. | Индикатор беспроводной зарядки | • Индикатор дважды мигнет: Внешний аккумулятор включен.<br>• Синий индикатор медленно мигает: Выполняется беспроводная зарядка.<br>• Синий индикатор быстро мигает: В зоне беспроводной зарядки обнаружен посторонний металлический объект.<br>• Индикатор не горит: Зарядка завершена. |
| 4. | Индикатор зарядки батареи | • Горит 1 индикатор: Аккумулятор заряжен на 1%-25%.<br>• Горит 2 индикатора: Аккумулятор заряжен на 25%-50%.<br>• Горит 3 индикатора: Аккумулятор заряжен на 50%-75%.<br>• Горит 4 индикатора: Аккумулятор заряжен на 75%-100%. |
| 5. | USB-порт (вход) (WPBKSC5000xx: Micro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Зарядите устройство перед началом работы.<br>• Подключите USB-кабель к USB-порту устройства и компьютера или зарядного устройства. |
| 6. | USB-порт (выход) | • Для зарядки мобильного устройства подключите USB-кабель к USB-порту дополнительного аккумулятора и мобильному устройству. |
| 7. | Область беспроводной зарядки | |
| 8. | Силиконовые присоски | • Для простоты транспортировки захватите мобильное устройство присосками. |

Примечание: Помимо беспроводной и проводной зарядки, устройство также поддерживает функцию зарядки Qi-совместимых устройств.

## Требования безопасности

### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

### Требования электробезопасности

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от розетки и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

## Очистка и обслуживание

### Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

## Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

## Türkçe - Açıklama

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Açma/kapatma düğmesi | • Batarya seviyesini kontrol etmek için düğmeye basın. |
| 2. | Güç göstergesi (mobil cihaz) | • Gösterge iki kez yanıp söner: Güç bankosu açık.<br>• Yeşil ışık yanık kalır: Cihaza yerleştirilen mobil cihaz tam olarak şarj edilmiştir.<br>• Gösterge kapalı: Cihaza yerleştirilen mobil cihaz tam olarak şarj edilmemiştir. |
| 3. | Kablosuz şarj göstergesi | • Gösterge iki kez yanıp söner: Güç bankosu açık.<br>• Mavi ışık yavaşça yanıp sönüyor: Kablosuz şarj işlemi sürüyor.<br>• Mavi ışık hızla yanıp sönüyor: Kablosuz şarj alanında metal kirliliği algılanmıştır.<br>• Gösterge kapalı: Şarj işlemi tamamlandı. |
| 4. | Batarya kapasitesi göstergesi | • 1 ışık yanıyor: Batarya %1 ila %25 arasında şarj oldu.<br>• 2 ışık yanıyor: Batarya %25 ila %50 arasında şarj oldu.<br>• 3 ışık yanıyor: Batarya %50 ila %75 arasında şarj oldu.<br>• 4 ışık yanıyor: Batarya %75 ila %100 arasında şarj oldu. |
| 5. | USB bağlantı noktası (giriş) (WPBKSC5000xx: Mikro USB) (WPBKSC10000xx: USB-C) | • Cihazı kullanmadan önce şarj edin.<br>• Cihazın USB portuna ve PC'ye veya şarj cihazına bir USB kablosu bağlayın. |
| 6. | USB bağlantısı (çıkış) | • Mobil bir cihazı şarj etmek için USB kablosunu mobil cihazın ve güç bankosunun USB şarj bağlantılarına bağlayın. |
| 7. | Kablosuz şarj alanı | |
| 8. | Silikon vakum başlıkları | • Kolayca taşımak için mobil cihazı vakum başlıklarına yapıştırın. |

Not: Kablosuz ve kablolu şarjın yanı sıra cihaz Qi uyumlu cihazları şarj etmeyi de destekler.

## Güvenlik

### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolayı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

### Elektrik güvenliği

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana gelirse ürünün sebeke prizivle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

## Temizlik ve bakım

### Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

## Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin